

IMAS 08.40

Второе издание
1 января 2003 г.
С учетом поправки 4, июнь 2013 года

Маркировка опасностей, исходящих от мин и ERW

Директор
службы Организации Объединенных Наций по вопросам
противоминной деятельности (UNMAS)
1 United Nations Plaza, 6th Floor
New York, NY 10017
USA (США)
Электронная почта: mineaction@un.org
Тел.: +1 (212) 963 0691
Факс: +1 (212) 963 2498
Веб-сайт: www.mineactionstandards.org

Внимание!

Дата актуализации данного документа указана на титульном листе. Поскольку Международные стандарты противоминной деятельности (IMAS) подвергаются регулярному пересмотру и редактированию, пользователям следует сверяться с данными о статусе каждого документа на веб-сайте проекта IMAS по адресу <http://www.mineactionstandards.org/> или на веб-сайте UNMAS по адресу www.mineaction.org.

Уведомление об авторских правах

Настоящий документ Организации Объединенных Наций является одним из Международных стандартов противоминной деятельности (IMAS), и авторские права на него защищены Организацией Объединенных Наций. Ни этот документ, ни выдержки из него не могут быть воспроизведены, сохранены в базе данных или переданы в какой-либо форме с помощью любых средств и в каких бы то ни было целях без предварительного письменного разрешения службы UNMAS, действующей от имени ООН.

Настоящий документ не предназначен для распространения через торговые сети.

Директор
службы Организации Объединенных Наций по вопросам противоминной
деятельности (UNMAS)
1 United Nations Plaza, 6th Floor
New York, NY 10017
USA (США)

Электронная почта: mineaction@un.org

Тел.: +1 (212) 963 0691
Факс: +1 (212) 963 2498

Содержание

| | |
|---|-----|
| Содержание | iii |
| Предисловие | iv |
| Введение | v |
| Маркировка опасностей, исходящих от мин и ERW | 1 |
| 1. Назначение..... | 1 |
| 2. Справочные документы..... | 1 |
| 3. Термины, определения и сокращения | 1 |
| 4. Общие характеристики систем маркировки опасностей..... | 1 |
| 4.1. Знаки и указатели..... | 2 |
| 4.2. Системы маркировки | 2 |
| 4.2.1. Технические характеристики систем долговременной маркировки..... | 2 |
| 4.2.2. Временные системы маркировки | 3 |
| 4.2.3. Самодельные системы маркировки | 3 |
| 5. Техническое обслуживание систем маркировки | 3 |
| 6. Обязанности | 4 |
| 6.1. Национальный орган противоминной деятельности (NMAA) | 4 |
| 6.2. Организации по разминированию..... | 4 |
| Приложение А (нормативное) Справочные документы | 5 |
| Приложение В (нормативное) Знаки опасности. Опасные зоны | 6 |
| Приложение С (информативное) Примеры систем маркировки | 8 |
| Ведомость корректировки | 10 |

Предисловие

Международные стандарты для реализации программ в области гуманитарной очистки от мин были впервые предложены рабочими группами на международной технической конференции, состоявшейся в Дании в июле 1996 года. Были предписаны критерии для всех аспектов процесса очистки от мин, рекомендованы стандарты, а также было согласовано новое универсальное определение понятия clearance (очистка от мин). В конце 1996 года эти принципы, предложенные в Дании, получили развитие по результатам деятельности рабочей группы под эгидой ООН, и на их основе были разработаны Международные стандарты проведения операций в области гуманитарной очистки от мин. Первое издание было опубликовано службой ООН по вопросам противоминной деятельности (UNMAS) в марте 1997 года.

Содержание этих исходных стандартов было расширено, с тем чтобы включить другие компоненты противоминной деятельности и отразить изменения, внесенные в рабочие процедуры, практические методы и регламенты. Эти стандарты были переработаны и переименованы в «Международные стандарты противоминной деятельности» (International Mine Action Standards, IMAS).

На Организацию Объединенных Наций возлагается общая ответственность за создание условий и стимулов для эффективного управления программами в области противоминной деятельности, включая разработку и сопровождение стандартов. В связи с этим UNMAS является подразделением Организации Объединенных Наций, отвечающим за разработку и совершенствование IMAS. Стандарты IMAS подготавливаются при содействии Женевского международного центра гуманитарного разминирования (GICHD).

Работу по подготовке, пересмотру и редактированию этих стандартов ведут технические комитеты при поддержке со стороны международных, государственных и негосударственных организаций. С последней версией каждого из стандартов, а также с информацией о работе технических комитетов можно ознакомиться по адресу <http://www.mineactionstandards.org/>. Отдельные стандарты IMAS пересматриваются не реже одного раза в три года, чтобы отразить изменения, происходящие в нормативных документах и практических процедурах противоминной деятельности, а также для того чтобы внести эти изменения в международные регламенты и требования.

Введение

Маркировка опасностей, связанных с минами и ERW (включая неразорвавшиеся суббоеприпасы), осуществляется с целью предоставления четко выраженного и недвусмысленного предупреждения об опасности для мужчин, женщин и детей из сообществ, подверженных воздействию мин, а также в целях установки по мере возможности физических ограждений, чтобы снизить степень риска, связанного с непреднамеренным входом в опасные зоны.

Настоящий стандарт базируется на трех известных в международном гуманитарном праве конвенциях, которые касаются наземных мин и ERW, куда входят неразорвавшиеся суббоеприпасы: 1) Договор о запрещении противопехотных мин (APMBC, или Оттавская конвенция); 2) исправленные и дополненные протоколы II и V к Конвенции ООН о конкретном виде обычного оружия (CCW); 3) Конвенция по кассетным боеприпасам (CCM). Страны, которые являются государствами-участниками указанных конвенций и протоколов, берут на себя определенные особые обязательства в отношении маркировки опасностей.

Каждое государство — участник APMBC обязано «...обеспечить в кратчайшие возможные сроки, чтобы все заминированные противопехотными минами (APM) районы, находящиеся под его юрисдикцией или контролем, были промаркированы по периметру, в их отношении проводился мониторинг и обеспечивалась защита посредством установки ограждений или других средств в целях обеспечения эффективного предотвращения доступа туда гражданских лиц до тех пор, пока все содержащиеся там APM не будут уничтожены». В соответствии с APMBC требуется, чтобы маркировка соответствовала «...по крайней мере стандартам, указанным в исправленном и дополненном протоколе II».

Исправленный и дополненный протокол II к CCW требует от государств-участников обеспечить «...эффективные меры по недопущению гражданских лиц в (заминированный) район путем установки ограждений или других средств. ...Маркировка должна быть отчетливой и устойчивой, а также должна быть по крайней мере видимой человеку, который намеревается войти на территорию района с промаркированным периметром». В исправленном и дополненном протоколе II представлен пример и технические характеристики маркировки минных полей и заминированных районов, а также содержится требование по использованию знаков, аналогичных (но не обязательно идентичных) образцу и техническим характеристикам для «...обеспечения их видимости и узнаваемости гражданским населением».

Протокол V к CCW требует, чтобы государство-участник обеспечило выполнение следующего положения: «... когда это возможно, в любое время в ходе конфликта и после него, в местах присутствия взрывоопасных пережитков войны в максимально возможные ранние сроки и в максимально возможном объеме обеспечить, чтобы районы, в которых присутствуют взрывоопасные пережитки войны, были промаркированы, ограждены и обеспечены мониторингом в целях достижения эффективного недопущения гражданских лиц в соответствии со следующими положениями».

Конвенция по кассетным боеприпасам в статье 4, например, требует, чтобы государства-участники обеспечили «... все возможные меры, для того чтобы все загрязненные кассетными боеприпасами районы, находящиеся под их юрисдикцией или контролем, были промаркированы по периметру, обеспечены мониторингом и защищены ограждением или другими средствами для обеспечения эффективного недопущения гражданских лиц». Для маркировки предположительно опасных зон следует использовать предупредительные знаки, основанные на методах маркировки, легко распознаваемых в сообществе, подвергшемся воздействию мин. Знаки и другие указатели границ опасной зоны следует, насколько это возможно, делать заметными, разборчивыми, долговечными и стойкими к воздействию окружающей среды, а также чтобы с их помощью было возможно легко определить, с какой стороны от обозначенной границы находится территория, загрязненная кассетными боеприпасами, а какая сторона считается безопасной.

Положения настоящего стандарта не заменяют обязательства, подробно изложенные в конвенциях, а государствам-участникам следует быть полностью осведомленными в отношении своих правовых обязательств в соответствии с этими конвенциями.

Маркировка опасностей, исходящих от мин и ERW

1. Назначение

В настоящем стандарте устанавливаются минимальные требования в отношении маркировки опасностей, связанных с минами и ERW (включая неразорвавшиеся суббоеприпасы), и опасных районов. В нем не описываются системы маркировки, используемые организациями во время проведения операций по разминированию.

2. Справочные документы

Перечень нормативных справочных документов приводится в приложении А. Нормативные справочные документы — это важные документы, на которые делается ссылка в настоящем стандарте, в связи с чем они формируют часть положений настоящего стандарта.

3. Термины, определения и сокращения

Полный глоссарий всех терминов, определений и сокращений, применяемых в серии стандартов IMAS, приведен в IMAS 04.10.

В серии стандартов IMAS слова shall (должен), should (следует) и may (может) используются для обозначения предполагаемой степени соответствия требованиям. Такое применение согласуется с лингвистическими правилами, используемыми в стандартах и руководящих принципах ISO:

- a) глагол shall (должен) используется для обозначения требований, методов или технических условий, подлежащих применению, для того чтобы обеспечить соответствие требованиям стандарта;
- b) глагол should (следует) используется для обозначения требований, методов или технических условий, выполнение которых является предпочтительным;
- c) глагол may (может) используется для обозначения возможного метода или образа действий.

Термин National Mine Action Authority (NMAA) (Национальный орган противоминной деятельности) означает государственную организацию в стране, подвергшейся воздействию мин. Эта организация часто формируется в виде межведомственного комитета, на который возлагается ответственность за регулирование и координацию противоминной деятельности, а также за управление ею.

Примечание. В отсутствие NMAA может оказаться необходимым и уместным для ООН или иного признанного международного органа принятие на себя некоторых или всех таких обязанностей, а также осуществление некоторых или всех функций МАС либо, что имеет место не так часто, функций NMAA.

Термин demining organisation (организация по разминированию) означает любую организацию (правительственный орган, НГО или коммерческую организацию), на которую возлагается ответственность за реализацию проектов или выполнение задач в области разминирования. Организация по разминированию может быть головным подрядчиком, субподрядчиком, консультантом или агентом.

4. Общие характеристики систем маркировки опасностей

В процессе проектирования систем маркировки опасностей, связанных с минами и ERW, следует принимать во внимание местные материалы, которые на бесплатной основе доступны в регионе, подверженном воздействию мин, а также принимать в расчет период, в течение которого будет внедрена система маркировки.

Общепризнано, что следует подбирать материалы, применяемые при изготовлении систем маркировки, таким образом, чтобы они имели небольшую практическую ценность для использования в иных практических целях, не связанных с маркировкой мин и ERW, либо вообще такой ценностью не обладали. Если используемый материал обладает определенной практической или присущей ему ценностью, тогда, по всей вероятности, он будет снят местным населением.

4.1. Знаки и указатели

Знак для обозначения минной опасности — это изготовленный фабричным способом постоянный или предназначенный для длительного использования предупредительный знак, содержащий информацию в текстовой форме и/или в виде символов, который при его установке в качестве элемента системы маркировки минной опасности предназначается для предупреждения населения о наличии мин и ERW. Образцы знаков минной опасности представлены в приложении В. На знаках следует использовать слова, описывающие преобладающую опасность (мины или ERW), и символы с изображением «угроз» в такой форме, которая будет распознаваться на национальном и местном уровнях мужчинами, женщинами и детьми.

Предупредительные знаки следует поддерживать в исправном состоянии и соблюдать. Указатель опасности может использоваться для обозначения опасности, связанной с минами или ERW, в том случае, когда отсутствуют знаки или когда местные условия не позволяют их использовать эффективным образом, например когда знаки постоянно снимаются местным населением. Пример использования указателей опасности приводится в приложении С.

Следует обеспечить, чтобы знаки и указатели опасности были легко различимы при обычном дневном освещении с расстояния 30 метров и с места установки соседних знаков и указателей. Если указатели закрыты растительностью или рельефом местности, то следует рассмотреть вопрос о сооружении физических заграждений.

Знаки и указатели опасности не следует изготавливать из ящиков для боеприпасов, материалов, которые могли содержать взрывчатые вещества, или из снятых с вооружения систем.

4.2. Системы маркировки

Существует три основные категории систем маркировки:

- a) постоянные системы маркировки следует использовать с целью маркировки периметра районов наличия опасности, связанной с минами и ERW, которые не планируется очищать в ближайшем будущем. Следует использовать сочетание указателей, знаков и физических заграждений;
- b) в процессе подготовки к проведению операций по очистке могут применяться временные системы маркировки периметра зоны опасности, связанной с минами и ERW. Следует обеспечить включение физических заграждений в состав этих систем;
- c) самодельные системы маркировки, как правило, устанавливаются местным населением. Они могут также использоваться организациями по разминированию, когда отсутствуют материалы для изготовления постоянных или временных систем маркировки.

4.2.1. Технические характеристики систем долговременной маркировки

Компоновка долговременных систем маркировки опасностей, связанных с минами и ERW, должна включать сочетание указателей, знаков и физических заграждений, которые четко обозначают границы зоны опасности, связанной с наличием мин и ERW.

Символы маркировки опасности должны быть четко видны; см. статью 4.1 выше. На указателях и знаках должно быть четко указано, по какую сторону от обозначенной границы территория считается частью зоны опасностей, связанных с минами и ERW, а по какую сторону — безопасной зоной. Предупреждающий знак следует установить в хорошо заметном месте, чтобы он был обращен в сторону, противоположную местонахождению заминированного района или предположительно опасной зоны.

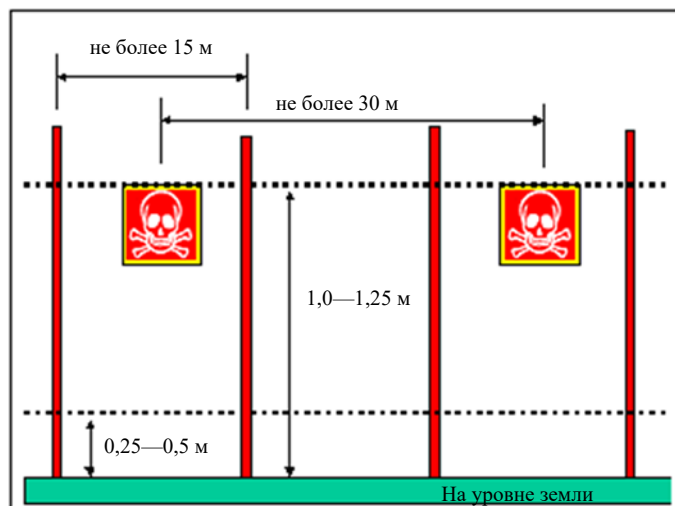


Рисунок 1. Заграждение в виде физического барьера

К физическим заграждениям могут относиться стены, ограждения или другие преграды, которые препятствуют непреднамеренному входу в зоны опасности, связанные с минами и ERW. Ограждения следует сооружать с помощью двух канатов, прикрепленных к стойкам на высоте от 0,25 до 0,5 м и от 1,0 до 1,25 м над поверхностью земли. (См. рисунок 1.) Канаты заграждений могут быть изготовлены из любого соответствующего долговечного материала, включая проволоку, шпагат, веревку или ленту из синтетического материала. В качестве стоек могут быть использованы деревья, здания или существующие конструкции и столбы, сооруженные в качестве составной части системы предупреждения и оповещения; их следует располагать на расстоянии не более 15 метров друг от друга.

Знаки опасности должны прикрепляться к верхнему канату заграждения на расстоянии не более 30 метров друг от друга и в пределах 5 метров от каждой точки поворота. В случае необходимости знаки могут также прикрепляться к стойкам заграждения.

4.2.2. Временные системы маркировки

В процессе подготовки к проведению операций по очистке могут применяться временные системы маркировки периметра зоны опасности, связанной с минами и ERW. Могут использоваться физические барьеры.

Временные системы маркировки должны соответствовать стандартам, установленным NMAA.

4.2.3. Самодельные системы маркировки

При изготовлении самодельных систем маркировки следует использовать имеющиеся на местах материалы. Их следует сооружать в соответствии со стандартами, установленными NMAA.

Организациям по разминированию следует избегать применения самодельных систем маркировки. Самодельные системы маркировки следует заменять в кратчайшие возможные сроки постоянными или временными системами маркировки.

5. Техническое обслуживание систем маркировки

На NMAA должна быть возложена ответственность за ремонт и обслуживание постоянных и временных систем маркировки. Эти мероприятия следует проводить в рамках национальных и местных программ обучения риску, исходящим от мин (MRE), а к их осуществлению необходимо активно привлекать представителей сообществ, подверженных риску минной опасности.

Организация по разминированию, которая сооружает и устанавливает систему маркировки, должна:

- a) промаркировать опасные районы в соответствии с настоящим стандартом IMAS и указаниями NMAA;

- b) провести инструктаж с мужчинами, женщинами и детьми из сообществ, подвергшихся воздействию мин, а также с представителями местных органов власти в отношении системы маркировки. Необходимо передать сообществам, проживающим в зонах риска, права «собственности» на системы маркировки и объяснить им необходимость проведения их ремонта и обслуживания. Такая передача в пользование должна быть официально задокументирована.

В случае отсутствия каких-либо местных органов власти или постоянно проживающих местных жителей организации по разминированию, которая сооружает и устанавливает систему маркировки, следует принять меры к тому, чтобы обслуживать эту систему до тех пор, пока данный район не будет очищен от мин, ERW или других устройств. Затем ей следует стремиться к передаче обязанностей по ремонту и обслуживанию этой системы местным органам власти, другой организации по разминированию или любому другому компетентному органу.

6. Обязанности

6.1. Национальный орган противоминной деятельности (NMAA)

NMAA должен подготовить и опубликовать стандарты по проектированию и изготовлению надлежащих и технически осуществимых систем маркировки опасностей, которые будут использоваться в рамках национальных программ противоминной деятельности и проектов по разминированию. NMAA также должен предоставить руководящие указания региональным и местным органам власти в отношении сохранения и поддержания в исправном состоянии систем маркировки опасных зон.

6.2. Организации по разминированию

Организации по разминированию должны применять в отношении систем маркировки опасностей стандарты NMAA.

В отсутствие национальных стандартов и технических условий в отношении маркировки опасностей организации по разминированию должны применять технические условия, представленные в настоящем стандарте; им также следует координировать применение своих систем маркировки с системами маркировки других организаций по разминированию, действующих на местном уровне, пока не будет создан NMAA.

Приложение А (нормативное) Справочные документы

В перечисленных ниже нормативных документах содержатся положения, которые посредством ссылки, приведенной в данном тексте, устанавливают положения этой части стандарта. Что касается датированных ссылок, то последующие поправки к этим изданиям или их пересмотренные версии являются неприменимыми в данном контексте. Однако сторонам соглашений, основанных на этой части стандарта, рекомендуется рассмотреть возможность применения самых последних изданий указанных ниже нормативных документов. Что касается недатированных ссылок, то они указывают на применение самого последнего издания нормативного документа, на который сделана ссылка. Члены ISO и МЭК ведут реестры действующих в настоящее время стандартов ISO или EN:

- a) IMAS 04.10 Глоссарий терминов, определений и сокращений по противоминной деятельности;
- b) Протокол к CCW о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств с поправками от 3 мая 1996 г. (исправленный и дополненный протокол II) и протокол к CCW по ERW (протокол V);
- c) Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении;
- d) Конвенция по кассетным боеприпасам.

Следует использовать последнюю версию/редакцию документов, указанных для этих справочных документов. GICHD хранит копии всех справочных документов, на которые сделаны ссылки в данном стандарте. GICHD ведет реестр последних версий/редакций стандартов, руководящих принципов и справочных документов IMAS; с ним можно ознакомиться на веб-сайте IMAS по адресу <http://www.mineactionstandards.org/>. NMAA, работодателям и другим заинтересованным органам и организациям следует получить эти копии, прежде чем ввести в действие программы противоминной деятельности.

Приложение В (нормативное) Знаки опасности. Опасные зоны



Рисунок В1. Знак опасности. Треугольник

Примечания.

1. Данное приложение является нормативным в связи с обязательствами государств-участников в соответствии с международным правом обозначать и ограждать заминированные районы. Несмотря на нормативный характер этого приложения, допускается определенная гибкость во внешнем виде и компоновке знаков опасности согласно указаниям, представленным в остальной части этих примечаний.
2. Знак должен иметь красный или оранжевый фон с белым символом угрозы. Универсальный символ угрозы представляет собой череп и скрещенные кости, однако NMAA может предписать использование другого символа, если череп со скрещенными костями не подходит.
3. На знаке следует использовать слова «Мины! Опасно для жизни!» (или «Неразорвавшиеся боеприпасы! Опасно для жизни!» в зависимости от преобладающей опасности) на местном языке (или языках). Согласно исправленному и дополненному протоколу II следует, чтобы предупреждение было написано также на одном из шести официальных языков ООН (английском, арабском, испанском, китайском, русском или французском), но эта рекомендация не является обязательным требованием для целей настоящего стандарта.
4. Согласно исправленному и дополненному протоколу II следует, чтобы на знаке была желтая светоотражающая кайма из светоотражающего материала, но эта рекомендация не является обязательным требованием для целей настоящего стандарта.
5. Обратная сторона знака должна быть белого цвета.
6. Размеры знака не должны быть меньше тех размеров, которые указаны на рисунке.



Рисунок В2. Знак опасности. Квадрат

Примечания.

1. Знак должен иметь красный или оранжевый фон с белым символом угрозы. Универсальный символ угрозы представляет собой череп и скрещенные кости, однако NMAA может предписать использование другого символа, если череп со скрещенными костями не подходит.
2. На знаке следует использовать слова «Мины! Опасно для жизни!» (или «Взрывоопасные пережитки войны! Опасно для жизни!» в зависимости от преобладающей опасности) на местном языке (или языках). Согласно исправленному и дополненному протоколу II следует, чтобы предупреждение было написано также на одном из шести официальных языков ООН (английском, арабском, испанском, китайском, русском или французском), но эта рекомендация не является обязательным требованием для целей настоящего стандарта.
3. Согласно исправленному и дополненному протоколу II следует, чтобы на знаке была желтая светоотражающая кайма из светоотражающего материала, но эта рекомендация не является обязательным требованием для целей настоящего стандарта.
4. Обратная сторона знака должна быть белого цвета.
5. Размеры знака не должны быть меньше тех размеров, которые указаны на рисунке.

Приложение С (информативное) Примеры систем маркировки

Пограничные полосы, выложенные из окрашенных камней

С.1. Общие руководящие указания

Окрашенные камни используются для сигнализации об опасности, связанной с минами и ERW, и их следует укладывать по краю опасной зоны в непосредственной близости от источников опасности, связанной с минами или ERW. Как правило, эти маркеры следует окрашивать в красный цвет, но если применение этого цвета не соответствует культурным традициям, то используют любой другой яркий цвет.

Основное правило заключается в том, что никому не следует переступить через линию, нанесенную с применением окрашенных камней.

Камни белого цвета должны использоваться для сигнализации о безопасных зонах и укладываются:

- a) вдоль краев используемых зон;
- b) перед линией, выложенной из окрашенных камней, которые используются для обозначения границ опасных зон (т. е. на «используемой» стороне зоны опасности, связанной с минами и ERW);
- c) между двумя рядами окрашенных камней (например, безопасная полоса между двумя зонами опасности, связанной с минами и ERW, чтобы четко обозначить эту безопасную полосу).

Расстояние между камнями не должно превышать 5 метров, за исключением точек поворота, где расстояние следует сократить примерно до 2 метров.

С.2. Маркировка пограничных и безопасных полос

Пограничные и безопасные полосы должны очищаться от мин и маркироваться следующим образом (см. рисунок С1):

- a) когда с одной стороны полосы расположена используемая зона, а с другой — опасная, полоса должна маркироваться так, как это показано в примере А на рисунке С1;
- b) когда опасные зоны располагаются по обеим сторонам полосы, она должна маркироваться так, как это показано в примере В на рисунке С1.

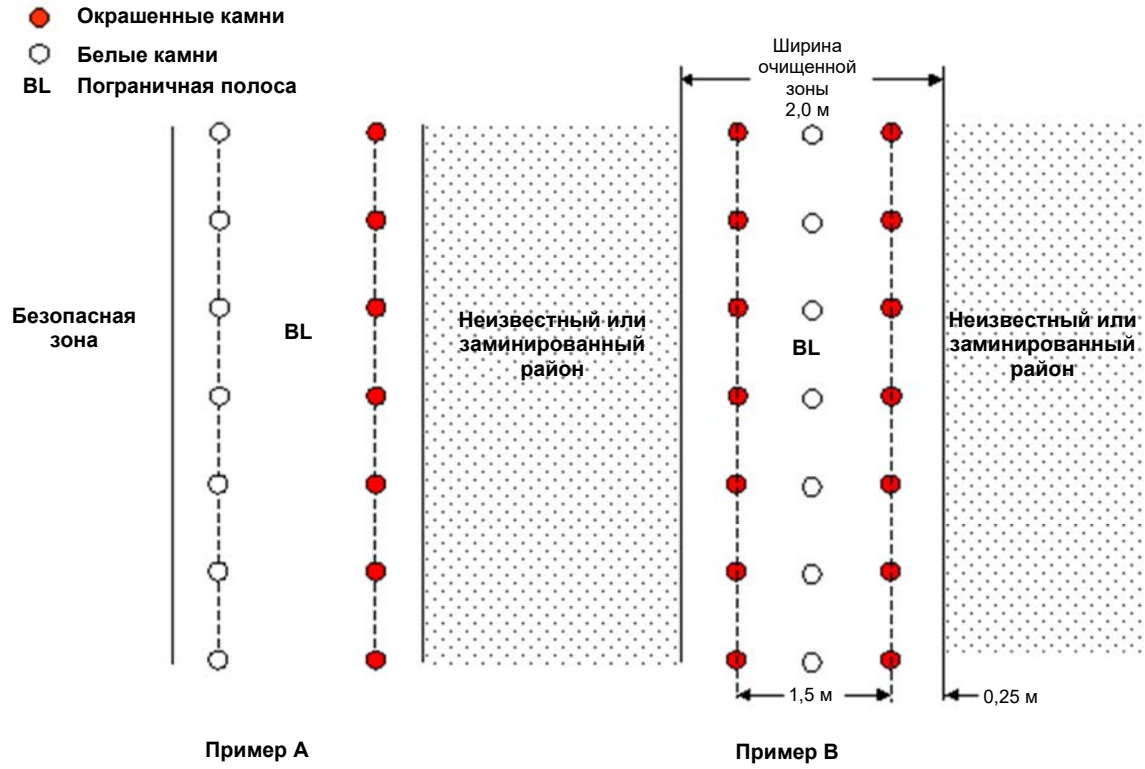


Рисунок С1. Пример маркировки с применением камней

Ведомость корректировки

Управление процессом внесения поправок в документы IMAS

Документы серии стандартов IMAS подлежат официальному пересмотру каждые три года, однако это не исключает возможности внесения в них в период между пересмотрами поправок, вызванных соображениями эксплуатационной безопасности и эффективности или в редакционных целях.

По мере внесения поправок в настоящие документы IMAS им присваивается номер, а также указывается дата и общая информация о поправке, как показано ниже в таблице. Эта поправка также будет отражена на титульном листе документа IMAS посредством добавления под датой редакции фразы «с учетом поправок: 1 и т. д.».

По мере завершения официальных пересмотров каждого из документов IMAS могут выпускаться новые редакции. Поправки, внесенные к моменту выпуска новой редакции, будут включены в эту новую редакцию, а соответствующие записи будут удалены из ведомости корректировки. Затем возобновляется учет вносимых поправок вплоть до проведения следующего обзора.

Самые последние выпуски документов IMAS с поправками будут версиями, опубликованными на веб-сайте IMAS по адресу www.mineactionstandards.org.

| Номер | Дата | Сведения о поправке |
|-------|----------------------|---|
| 1 | 1 декабря 2004 г. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Изменения в форматировании. 2. Небольшие редакционные правки текста. 3. Изменения терминов, определений и сокращений, где это необходимо, чтобы добиться согласованности между IMAS и IMAS 04.10. |
| 2 | 1 марта 2010 г. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Обновление определения NMAA. 2. Обновление адреса UNMAS. 3. Изменение термина UXO на ERW для обеспечения соответствия ССМ, где это необходимо. 4. Обеспечение соответствия требованиям по высвобождению земель и гендерным вопросам, незначительное дополнение в этой связи. 5. Включение информативного справочного документа в руководство по маркировке — GICHD 2008. 6. Исключение приложения В и переименование приложения С в В, а D в С. |
| 3 | 1 августа 2012 г. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Пересмотр воздействия в связи с разработкой IATG. 2. Незначительные поправки опечаток. |
| 4 | 1 июня 2013 г. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Пересмотр влияния новых поправок к стандартам IMAS по высвобождению земель. 2. Включение номера поправки в заголовок и колонтитул. |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |